



PROCESSO VERBALE ADUNANZA LV

DELIBERAZIONE CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

26 febbraio 2020

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 26 del mese di febbraio duemilaventi, alle ore 9,30 in Torino, Corso Inghilterra 7, nella Sala Conferenze sita al 15° piano, sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Alberto BIGNONE, si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 20 febbraio 2020 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri: Alberto AVETTA - Fabio BIANCO - Mauro CARENA - Dimitri DE VITA - Maria Grazia GRIPPO - Sergio Lorenzo GROSSO - Marco MAROCCO - Claudio MARTANO - Roberto MONTA' - Maurizio PIAZZA - Graziano TECCO.

Sono assenti i Consiglieri: Barbara AZZARA' - Antonio CASTELLO - Mauro FAVA - Silvio MAGLIANO - Carlo PALENZONA - Paolo RUZZOLA.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce delle Zone omogenee: Zona 5 "PINEROLESE" - Zona 8 "CANAVESE OCCIDENTALE".

OGGETTO: Proposta di mozione presentata dal gruppo consiliare Città di Città avente quale oggetto "Intitolazione dell'Auditorium di Corso Inghilterra a Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera".

MOZ n. 1/2020

~~~~~

**La Sindaca Metropolitana,** pone in discussione la Proposta di Mozione allegata al presente verbale sotto la lettera A).

*(Seguono:*

- *l'illustrazione del Consigliere Metropolitan Montà, che presenta anche un emendamento alla proposta di mozione;*
  - *l'intervento del Vicesindaco Marocco il quale propone un sotto-emendamento all'emendamento presentato, allegato al presente verbale sotto la lettera B);*
  - *l'intervento della Sindaca Metropolitana Appendino;*
- per i cui testi si rinvia alla registrazione integrale audio su supporto digitale e conservata agli atti e che qui si danno come integralmente riportati).*

~~~~~

La Sindaca Metropolitana, non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la proposta di mozione comprensiva dell'emendamento e del sotto-emendamento presentati, allegata al presente verbale sotto la lettera C) e il cui oggetto è sottoriportato:

OGGETTO: Proposta di mozione presentata dal gruppo consiliare Città di Città avente quale oggetto "Intitolazione dell'Auditorium di Corso Inghilterra a Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera".

MOZ n. 1/2020

La votazione avviene in modo palese, mediante alzata di mano:

Presenti = 12
Votanti = 12

Favorevoli 12

(Appendino - Avetta - Bianco - Carena - De Vita - Grippo - Grosso - Marocco - Martano - Montà - Piazza - Tecco).

La Mozione risulta approvata.

~~~~~

Letto, confermato e sottoscritto.

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Alberto Bignone

LA SINDACA METROPOLITANA  
Firmato digitalmente  
Chiara Appendino

CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

**N. 1/2020**

PROPOSTA DI MOZIONE PRESENTATA DAL GRUPPO CONSILIARE CITTA' DI CITTA' AVENTE QUALE OGGETTO: INTITOLAZIONE DELL'AUDITORIUM DI CORSO INGHILTERRA A GIUSEPPE RUBINO E GIUSEPPE BUTERA.

N. Protocollo: 247/2020

**PREMESSO CHE**

il 7 Gennaio 2019 mentre erano in servizio hanno perso la vita nel corso di un tragico incidente due cantonieri della Città Metropolitana, Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera.

**CONSIDERATO CHE**

Tale drammatico evento ha segnato profondamente la vita delle loro famiglie, il personale dell'ente, le organizzazioni sindacali e i comuni che vedono ogni giorno i risultati del lavoro svolto dal personale della Città Metropolitana e dalle squadre cantonieri.

A distanza di un anno è opportuno ricordare quel tragico evento con un atto simbolico che testimoni non solo il ricordo di Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, ma l'attenzione del Consiglio Metropolitan nei confronti di chi ogni giorno compiendo il proprio lavoro rischia la vita.

A fronte di tale sensibilità è giusto intitolare a loro un luogo simbolico in cui i Sindaci si raccolgono per lo svolgimento della Conferenza Metropolitana, a conferma di una attenzione che coinvolge tutti i comuni che la Città Metropolitana rappresenta.

**Tutto ciò premesso,**

**il Consiglio Metropolitan**

**IMPEGNA LA SINDACA METROPOLITANA**

a intitolare l'Auditorium di Corso Inghilterra, dove si riunisce la Conferenza Metropolitana, ai dipendenti Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, deceduti sul lavoro in data 7 Febbraio 2019, e a procedere con la cerimonia in occasione della prossima seduta, coinvolgendo i familiari e la rappresentanza delle organizzazioni sindacali.

Torino, 6 febbraio 2020

Firmata in originale dai presentatori

EMENDAMENTO A PROPOSTA DI MOZIONE 1/2020 – Consigliere Montà

Modificare il dispositivo con la seguente formulazione

IMPEGNA LA SINDACA A

a intitolare una delle sale adiacenti l'Auditorium di Corso Inghilterra (es. Sala Stemmi) ai dipendenti Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, deceduti sul lavoro in data 7 Febbraio 2019, e a procedere con una cerimonia pubblica, coinvolgendo i familiari e la rappresentanza delle organizzazioni sindacali;

a intitolare uno spazio a tutti i dipendenti della Città Metropolitana e della Provincia di Torino ai caduti sul lavoro.

~~~~~

SOTTO EMENDAMENTO – Vice Sindaco Marocco

IMPEGNA LA SINDACA A

a intitolare una delle sale adiacenti l'Auditorium di Corso Inghilterra (es. Sala Stemmi) ai dipendenti della Città Metropolitana di Torino, Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, deceduti sul lavoro in data 7 Febbraio 2019, e a procedere con una cerimonia pubblica, coinvolgendo i familiari e la rappresentanza delle organizzazioni sindacali;

a intitolare uno spazio a tutti i dipendenti della Provincia di Torino ai caduti sul lavoro.

Firmato in originale dai presentatori

CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

N. 1/2020

MOZIONE APPROVATA DAL CONSIGLIO METROPOLITANO AVENTE QUALE OGGETTO: INTITOLAZIONE DELL'AUDITORIUM DI CORSO INGILTERRA A GIUSEPPE RUBINO E GIUSEPPE BUTERA.

N. Protocollo: 247/2020

PREMESSO CHE

il 7 Gennaio 2019 mentre erano in servizio hanno perso la vita nel corso di un tragico incidente due cantonieri della Città Metropolitana, Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera.

CONSIDERATO CHE

Tale drammatico evento ha segnato profondamente la vita delle loro famiglie, il personale dell'ente, le organizzazioni sindacali e i comuni che vedono ogni giorno i risultati del lavoro svolto dal personale della Città Metropolitana e dalle squadre cantonieri.

A distanza di un anno è opportuno ricordare quel tragico evento con un atto simbolico che testimoni non solo il ricordo di Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, ma l'attenzione del Consiglio Metropolitan nei confronti di chi ogni giorno compiendo il proprio lavoro rischia la vita.

A fronte di tale sensibilità è giusto intitolare a loro un luogo simbolico in cui i Sindaci si raccolgono per lo svolgimento della Conferenza Metropolitana, a conferma di una attenzione che coinvolge tutti i comuni che la Città Metropolitana rappresenta.

Tutto ciò premesso,

il Consiglio Metropolitan

IMPEGNA LA SINDACA METROPOLITANA

a intitolare una delle sale adiacenti l'Auditorium di Corso Inghilterra, (es. Sala Stemmi) ai dipendenti della Città Metropolitana di Torino, Giuseppe Rubino e Giuseppe Butera, deceduti sul lavoro in data 7 Febbraio 2019, e a procedere con una cerimonia pubblica, coinvolgendo i familiari e la rappresentanza delle organizzazioni sindacali;

a intitolare uno spazio a tutti i dipendenti della Provincia di Torino caduti sul lavoro.

Torino, 26 febbraio 2020